

ग्रसाभारणे

EXTRAORDINARY

भाग 1-- जण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित



सं० 321]

नई विल्ली, मंगलवार, विसम्बर 31, 1974/पौष 10, 1896

No. 321]

NEW DELHI, TUESDAY, DECEMBER 31, 1974/PAUSA 10, 1896

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या नी जाती हैं जिससे कि पह अलग संकलन के रूप में रखा जा सबे। Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 31st December 1974

Subject.—Canalisation of Steel items through SAIL International Ltd., New Delhi.

No. 196-ITC(PN)/74.—Attention is invited to Section III of the Import Trade Control Policy (Red Book—Volume I) for April, 1947—March, 1975 which inter-alia indicates the steel items, the import of which is canalised through Hindustan Steel Limited.

- 2. It has been decided that the import of steel items, which are at present canalised through Hindustan Steel Limited will be canalised through SAIL International Limited, Steel Imports Division, 13th Floor, Hindustan Times Building, 18/20. Kasturba Gandhi Marg, New Delhi, with effect from the 1st January, 1975. The licensing authorities will, therefore, issue release orders in respect of such items in the name of SAIL International Limited, Steel Imports Division 13th Floor, Hindustan Times Build'ng, 18/20, Kasturba Gandhi Marg, New Delhi, after the 31st December, 1974.
- 3. All release orders issued in the name of Hindustan Steel Limited and remaining unserviced as on 31st December, 1974 shall be deemed to have been transferred to SAIL International Limited for servicing.

B. D. KUMAR.

Chief Controller of Imports & Exports.

बाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

श्रायात निर्यात नियंत्रण

नई दिल्ली, 31 दिसम्बर, 1974

विषय:-सेल इंटरनेशनल लि०, नई दिल्ली के माध्यम से इस्पात मदों को सरणीयद्ध करना।

सं ० 196 माई ० दी ० सी ० (पी ० एन ०) / 74.— म्प्रप्रैल, 1974 – मार्च, 1975 के लिये प्रायात व्यापार नियंत्रण नीति (रेडबुक 2) के खंड 3 की और ध्यान म्राक्ट किया जाता है जिसमें मन्य क्षातों के साथ साथ इस्पात मदों का संकेत किया गया है जिनका भ्रायात हिन्दुस्तान इस्पात लि० के माध्यम से सरणीबदा है।

- 2. यह निश्चित किया गया है कि इस्पात मदों का श्रायात जो श्रव हिन्दुस्तान इस्पात लि० के माध्यम से सरणीवद्ध किया जाता है, 1 जनवरी, 1975 से वह सेल इंटरनैशनल लि० इस्पात श्रायात डिकीजन, तेरहवी मंजिल, हिन्दुस्तान टाइम्स बिल्डिंग, 18/20 कस्तूरवा गांधी मांगं, नई दिल्ली के माध्यम से सरणीवद्ध किया जायगा। इसलिये, लाइसेंस प्राधिकारी 31 विसम्बर, 1974 के बाव ऐसी मदों के संबंध में सेल इंटर नैशनल लि० इस्पात श्रायात डिवीजन तेरहवीं मंजिल, हिन्दुस्तान टाइम्स बिल्डिंग, 18/20, कस्तूरवा गांधी मांगं, नई दिल्ली के नाम में रिहाई श्रादेश जारी करेंगे।
- हिन्दुस्तान इस्पात लि० के नाम में जारी किये गये सभी रिहाई झादेश झीर जो 31-12-1974 को अप्रयुक्त शेव है, वे प्रयोग के लिये सेल इंटर नैशनल लि०, को हस्तांरित किये गये समझे जायें।

बी० डी० कुमार, मुख्य नियंत्रक, ग्रायात-नियति ।